CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canadian Egg Licensing Regulations, 1987

Règlement de 1987 sur l'octroi de permis visant les œufs du Canada

SOR/87-242

DORS/87-242

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Licensing of Persons Who Are Engaged in the Marketing of Eggs in Interprovincial or Export Trade

1 Short Title

2 Interpretation

3 Application

4 General

SCHEDULE I

SCHEDULE II

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant l'octroi de permis aux personnes qui s'occupent de la commercialisation des œufs dans le commerce interprovincial ou le commerce d'exportation

1 Titre abrégé

2 Définitions

3 Application

4 Dispositions générales

ANNEXE I

ANNEXE II

Registration
SOR/87-242 April 24, 1987

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Canadian Egg Licensing Regulations, 1987

Whereas the Governor in Council has by the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*, C.R.C., c. 646 established the Canadian Egg Marketing Agency pursuant to subsection 17(1) of the *Farm Products Marketing Agencies Act*[*];

And Whereas the Canadian Egg Marketing Agency has been authorized to implement a marketing plan pursuant to the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*;

Therefore, the Canadian Egg Marketing Agency, pursuant to paragraph 23(1)(f) of the *Farm Products Marketing Agencies Act* and section 9 of Part II of the schedule to the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*, hereby revokes the *Canadian Egg Licensing Regulations*, C.R.C., c. 655 and makes the annexed *Regulations respecting the licensing of persons who are engaged in the marketing of eggs in interprovincial or export trade*, in substitution therefor.

Ottawa, March 26th, 1987

The National Farm Products Marketing Council, being satisfied that the making of the annexed Regulations is necessary for the administration of the marketing plan that the Canadian Egg Marketing Agency is authorized to implement, pursuant to paragraph 7(1)(e) of the *Farm Products Marketing Agencies Act*[*], hereby approves the revocation of the *Canadian Egg Licensing Regulations*, C.R.C., c. 655 and the making of the annexed *Regulations respecting the licensing of persons who are engaged in the marketing of eggs in interprovincial or export trade*, made by the Canadian Egg Marketing Agency on March 26th, 1987, in substitution therefor.

Ottawa, April 21, 1987

[*] S.C. 1970-71-72, c. 65

Enregistrement
DORS/87-242 Le 24 avril 1987

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement de 1987 sur l'octroi de permis visant les œufs du Canada

Attendu qu'en vertu du paragraphe 17(1) de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme*[*], le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des œufs*, C.R.C., ch. 646, établi l'Office canadien de commercialisation des œufs;

Attendu que l'Office est habilité à exécuter un plan de commercialisation conformément à la même proclamation;

À ces causes, en vertu de l'alinéa 23(1)f) de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme*[*] et de l'article 9 de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des œufs*, l'Office canadien de commercialisation des œufs abroge le *Règlement sur l'octroi de permis visant les œufs du Canada*, C.R.C., ch. 655, et prend en remplacement le *Règlement concernant l'octroi de permis aux personnes qui s'occupent de la commercialisation des œufs dans le commerce interprovincial ou le commerce d'exportation*, ci-après.

Ottawa, le 26 mars 1987

En vertu de l'alinéa 7(1)e) de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme*[*], le Conseil national de commercialisation des produits de ferme, étant convaincu que le règlement ci-après est nécessaire à la mise en œuvre du plan de commercialisation que l'Office canadien de commercialisation des œufs est autorisé à exécuter, approuve l'abrogation du *Règlement sur l'octroi de permis visant les œufs du Canada*, C.R.C., ch. 655, et son remplacement par le *Règlement concernant l'octroi de permis aux personnes qui s'occupent de la commercialisation des œufs dans le commerce interprovincial ou le commerce d'exportation*, ci-après, pris par l'Office canadien de commercialisation des œufs le 26 mars 1987.

Ottawa, le 21 avril 1987

[*] S.C. 1970-71-72, ch. 65

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Canadian Egg Licensing Regulations, 1987*.

Interpretation

2 In these Regulations,

Agency means the Canadian Egg Marketing Agency; (*Office*)

buyer means a person who buys eggs for resale and includes a retailer, grading station operator, dealer and processor; (*acheteur*)

egg means the egg of a hen of any class of the domestic chicken belonging to the species *Gallus Domesticus*; (*œuf*)

licence means a buyer's licence or a seller's licence issued pursuant to section 5; (*permis*)

marketing means, in relation to eggs, selling and offering for sale, buying, pricing, assembling, packing, processing, transporting, storing and reselling, whether in whole or in processed form; (*commercialisation*)

producer means a person engaged in the production of eggs in Canada; (*producteur*)

seller means a person who sells eggs and includes a retailer, grading station operator, dealer and producer. (*vendeur*)

Application

3 These Regulations apply to persons who are engaged in the marketing of eggs in interprovincial or export trade in any province, including the Northwest Territories and the Yukon Territory, except persons who are buyers of less than 300 dozen eggs per month.

SOR/88-488, s. 1.

General

4 (1) Subject to subsections (2) and (3), no person shall engage in the marketing of eggs in interprovincial or export trade unless the person holds an appropriate licence.

Titre abrégé

1 *Règlement de 1987 sur l'octroi de permis visant les œufs du Canada*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

acheteur Personne qui achète des œufs pour la revente, y compris un détaillant, un exploitant de poste de classement, un négociant ou un transformateur. (*buyer*)

commercialisation Les opérations suivantes : vente, mise en vente, achat, fixation des prix, assemblage, emballage, transformation, transport, entreposage et revente des œufs en coquille ou sous une forme transformée. (*marketing*)

œuf Œuf d'une poule de toute classe de volaille domestique appartenant à l'espèce *Gallus Domesticus*. (*egg*)

Office L'Office canadien de commercialisation des œufs. (*Agency*)

permis Permis d'acheteur ou permis de vendeur délivré conformément à l'article 5. (*licence*)

producteur Personne qui se livre à la production des œufs au Canada. (*producer*)

vendeur Personne qui vend des œufs, y compris un détaillant, un exploitant de poste de classement, un négociant ou un producteur. (*seller*)

Application

3 Le présent règlement s'applique aux personnes qui, dans une province, y compris les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon, commercialisent des œufs dans le commerce interprovincial ou d'exportation, à l'exception des acheteurs de moins de 300 douzaines d'œufs par mois.

DORS/88-488, art. 1.

Dispositions générales

4 (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), nul ne peut commercialiser des œufs dans le commerce interprovincial ou d'exportation à moins de détenir le permis approprié.

(2) Every person who engages in the marketing of eggs in interprovincial or export trade, other than a producer, shall hold a separate licence in respect of each building used in the person's marketing operation.

(3) Every person who engages in the marketing of eggs in interprovincial or export trade as a buyer and as a seller shall hold a buyer's licence and a seller's licence.

5 Subject to section 8, the Agency shall, on receipt of an application for a licence and payment of the fee set out in Column II of an item of Schedule I, issue the licence.

6 A licence

(a) expires one year after the date of issue; and

(b) is not transferable.

7 (1) Every licence shall be subject to the following conditions:

(a) subject to subsection (2), the holder of the licence shall submit to the Agency for the periods set out in the licence a report containing the information set out in Schedule II;

(b) the holder of the licence shall comply with all orders and regulations of the Agency and all orders of the National Farm Products Council;

(c) the holder of the licence shall keep complete and accurate books containing, for each transaction of the holder of the licence in relation to the marketing of eggs in interprovincial and export trade,

(i) the date of the transaction,

(ii) the name, address and licence number of the other holder of a licence, from whom the eggs were bought or to whom the eggs were sold,

(iii) the quantity and price per dozen of the eggs bought or sold, and

(iv) if the eggs bought or sold are graded, the grade of the eggs;

(d) the holder of the licence shall not knowingly engage in the marketing of eggs in interprovincial trade except with a person who holds a licence;

(e) the holder of the licence shall not knowingly engage in the marketing of eggs in interprovincial or export trade except in eggs that have been produced by a

(2) À l'exception d'un producteur, toute personne qui commercialise des œufs dans le commerce interprovincial ou d'exportation doit détenir un permis distinct pour chaque bâtiment qu'elle utilise à cette fin.

(3) Toute personne qui commercialise des œufs dans le commerce interprovincial ou d'exportation à titre d'acheteur et de vendeur doit détenir un permis d'acheteur et un permis de vendeur.

5 Sous réserve de l'article 8, l'Office délivre un permis à toute personne qui en fait la demande et paye les droits prévus à la colonne II de l'annexe I.

6 Le permis :

a) d'une part, expire un an après la date de sa délivrance;

b) d'autre part, ne peut être cédé.

7 (1) Le permis est assujetti aux conditions suivantes :

a) sous réserve du paragraphe (2), le titulaire du permis doit présenter à l'Office, pour chaque période indiquée dans le permis, un rapport comportant les renseignements visés à l'annexe II;

b) le titulaire du permis doit se conformer aux ordonnances et règlements de l'Office et aux ordonnances du Conseil national des produits agricoles;

c) le titulaire du permis doit tenir des registres complets et exacts renfermant, pour chacune de ses transactions relatives à la commercialisation des œufs sur les marchés interprovincial et d'exportation, les renseignements suivants :

(i) la date de la transaction,

(ii) les nom, adresse et numéro de permis de l'autre titulaire de permis à qui les œufs ont été achetés ou à qui ils ont été vendus,

(iii) la quantité et le prix par douzaine des œufs achetés ou vendus,

(iv) si les œufs achetés ou vendus sont classés, la catégorie des œufs;

d) le titulaire du permis ne peut sciemment commercialiser des œufs dans le commerce interprovincial avec une personne qui ne détient pas un permis;

e) le titulaire du permis ne peut sciemment commercialiser, dans le commerce interprovincial ou d'exportation, des œufs produits par un producteur à qui un

producer authorized to do so under a federal quota allotted to the producer pursuant to the *Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986*; and

(f) the holder of the licence shall retain the books referred to in paragraph (c) for six years after the date of the last entry made in the books.

(2) Paragraph (1)(a) does not apply to the holder of a licence who is a retailer who sells fewer than 300 dozen eggs per month.

SOR/88-488, s. 2; SOR/94-164, s. 1.

8 The Agency may refuse to issue or renew a licence or may suspend or revoke a licence where the applicant or holder of the licence

(a) has failed to observe any condition of the licence; or

(b) is in contravention of any order, regulation or directive made pursuant to a provincial egg marketing plan established under the "Federal-Provincial Agreement in respect of the revision and consolidation of the Comprehensive Marketing Program for the purpose of regulating the marketing of Eggs in Canada", authorized by Order in Council P.C. 1976-1979.

9 (1) Where the Agency intends to refuse to issue or renew a licence or intends to suspend or revoke a licence, the Agency shall give notice of its intention to the applicant or holder of the licence by personal service or by registered mail.

(2) The notice referred to in subsection (1) shall set out

(a) the reasons on which the Agency bases its intention; and

(b) a time and date at which the applicant or holder of the licence may show cause why the licence should be issued or renewed or should not be suspended or revoked.

(3) The date referred to in paragraph (2)(b) shall be not less than 30 days after the date of the service or mailing of the notice.

10 [Revoked, SOR/88-488, s. 3]

contingent fédéral n'a pas été attribué conformément au *Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement*;

f) le titulaire du permis doit conserver les registres visés à l'alinéa c) pendant six ans après la date de la dernière inscription.

(2) L'alinéa (1)a) ne s'applique pas au titulaire du permis qui est détaillant et vend moins de 300 douzaines d'œufs par mois.

DORS/88-488, art. 2; DORS/94-164, art. 1.

8 L'Office peut refuser de délivrer ou de renouveler un permis, le suspendre ou l'annuler lorsque le demandeur ou le titulaire du permis :

a) n'a pas respecté l'une des conditions du permis;

b) ne se conforme pas aux ordonnances, règlements ou directives pris en vertu d'un plan provincial de commercialisation des œufs établi conformément à l'«Accord fédéral-provincial relatif à la révision et à la consolidation du système global de commercialisation pour la réglementation de la commercialisation des œufs au Canada», autorisé par le décret C.P. 1976-1979.

9 (1) Lorsque l'Office envisage de ne pas délivrer ou renouveler un permis, de le suspendre ou de l'annuler, il en fait part au demandeur ou au titulaire du permis par un avis qui lui est remis en mains propres ou expédié par courrier recommandé.

(2) L'avis mentionné au paragraphe (1) contient les renseignements suivants :

a) les raisons qui motivent la mesure envisagée par l'Office;

b) la date et l'heure auxquelles le demandeur ou le titulaire du permis peut se présenter devant l'Office pour faire valoir ses arguments à l'encontre de cette mesure.

(3) La date visée à l'alinéa (2)b) doit être au moins 30 jours après la date de remise ou de mise à la poste de l'avis.

10 [Abrogé, DORS/88-488, art. 3]

SCHEDULE I

(Section 5)

Item	Column I Type of Licence	Column II Fee
1	Buyer's licence	$10.00
2	Seller's licence	10.00

SOR/94-164, s. 2.

ANNEXE I

(article 5)

Article	Colonne I Type de permis	Colonne II Droits
1	Permis d'acheteur	10,00 $
2	Permis de vendeur	10,00

DORS/94-164, art. 2.

SCHEDULE II

(Paragraph 7(1)(a))

	INFORMATION
1	Name, address and licence number of the holder of the licence.
2	Quantity of eggs marketed in interprovincial or export trade during the period set out in the licence.
3	Where the eggs referred to in item 2 are graded, the grade of the eggs.
4	Name, address and licence number of the holder of the licence from whom the eggs were bought or to whom the eggs were sold.

ANNEXE II

(alinéa 7(1)a))

	RENSEIGNEMENTS
1	Nom, adresse et numéro du permis du titulaire de permis.
2	Nombre d'œufs commercialisés dans le commerce interprovincial ou d'exportation durant la période indiquée dans le permis.
3	Si les œufs visés à l'article 2 sont classés, la catégorie des œufs.
4	Nom, adresse et numéro du permis du titulaire de permis à qui les œufs ont été achetés ou à qui ils ont été vendus.